



茶畠オーナーコミュニティー誌  
**茶畠オーナー通信**



9月号  
Autumn  
2014



和東やおぶぶのイベントにお越しくださったオーナー様、すべて掲載できていませんが順次ご紹介してまいります。

# 「お！こいつあー珍しい！」…なあーんて言ってもらえるお茶を揃えてみました。

## 今回お送りした中身はこんな感じです。※写真はAコース（Bコースはほうじ茶中心、Cコースはお茶関連中心となります。）

今回のお届けにはめずらしいお茶を数種類入れてみました。気にいっていただければ、ネットでも購入できますので、ぜひこの機会にコアなお茶好きになってください。やっぱりお茶は碾茶にかぎるよね～～と話できるなんて、カッコイイですよ！

### 太陽の煎茶（夏）を焙じて つくった琥珀のほうじ茶

本来はやなぎ番茶を炒って作られるほうじ茶ですが、夏摘みの二番茶を炒って作ったほうじ茶。芳醇でふくよかな華のような香りが加わり、ワンランク上の味わいに仕上りました。

### 月見煎茶と合わせて玄米茶に しても美味しい炒り玄米

国産玄米を使用した炒り玄米。月見煎茶とあわせて玄米茶としてお愉しみください。

### 和紅茶（和束産100%の紅茶）

おぶぶではまだ紅茶というものを作つていませんが、こちらは和束の先輩農家杉本さんが苦労を重ねて作られた紅茶になります。試験的に5種類ほど作り、中から厳選して選ばれたき「きじゅみどり」という品種の紅茶になります。芳醇な香り深い味わいと、すっきりとした渋みでくせになるお味。



### 夏に収穫した力強いお茶、 きらめきの煎茶

爽やかな甘みの後に、すがすがしい渋みが広がる。水出しでも熱湯出しでも愉しむことができる。これぞ夏摘みかぶせ茶の透きとおった味わい。

### やっぱり珍しいから ぜひ飲んでもらいたい～～ 秋の新茶 月見煎茶

秋に収穫されるめずらしい煎茶。業界でもあまり出回らない煎茶となっています。葉が大きくゴツゴツして枝と見間違うほど大きな茎も入っていますが、味は格別です。

### めずらしさでいえばピカイチ！！ お茶業界でもあまり出回ることのない碾茶（てんちゃ）

最近の抹茶ブームもあって碾茶の単品の注文も多くもらうようになりましたが、ネット通販でもまだ販売しているところは少ないようです。この碾茶（抹茶の原料となるてんちゃ）はぜひ氷出しやうまだしでじっくりと淹れてみてください。濃厚な一杯が楽しめます。

## 飲みきれないお茶ありませんか？

毎回お届けしているお茶で飲みきれない分を社会貢献の1つとして、下記の施設などに寄付するなどして活用するシステムがあります。

- 児童養護施設・乳児院「京都大和の家」
- 児童自立支援施設「精華学院」
- 特別養護老人ホーム「わらく」
- 知的障害者小規模通所授産施設「工房グリーンフィールド」

茶畠オーナーさまのもとに眠っているお茶がありましたら、ぜひお送りください。（おぶぶ以外のお茶でも、もちろん大丈夫です。）

(返送方法は8ページをご覧ください。)

## オーナー茶園より あつきーの「茶畠日誌」



# アフリカの大地、そしてふるさとのお茶

始まりは遠い大陸からの一通のメールでした。

アフリカ南東に位置するマラウイ在住の茶畠オーナー戸田亞理子

(とありこ)さん。

現在、日本政府の国際援助機関であるJICA（国際協力機構）で

発展途上の国の農村の生活向上のために働いておられます。そんな戸田

さんですが、今号ではおぶぶの茶畠オーナー制度を通して、農業や日本茶について、マラウイでのお茶生活などお話をいただきました。

今、現在マラウイにお住まいで

すが、どのような経緯で？

—自称「国際フリーター」で世界のいろいろな所で仕事をしています。関西を離れて最初にカナダに留学、そこからモンゴルで国連ボランティア、そしてイタリアの国連機関で働き、その後、日本政府の国際援助機関であるJICA（国際協力機構）のお仕事でスリランカ、東京のうち今現在マラウイに参り二年半になります。

左写真：マラウイの町並み

—おぶぶはどのようにして見つけてくださいましたか？

—日本に一時帰国した際に、お抹茶を探していく、偶然インターネットで見つけました。

—お茶畠の一坪オーナーになつた動機は？

—お茶畠の一坪オーナーって夢があり、ちょっと自慢できたりしますし、世界のどこでも定期的にお茶+αを届けてくださるなんて、素敵すぎます。



マラウイで活躍される戸田亞理子さん



マラウイの飲み物事情を教えてください？

—コーヒー、紅茶が主流で、いずれも国内で生産されています。

実はマラウイは世界一〇位前後の紅茶輸出国なんです。最近、

都会の健康志向の人は南アフリ

カ産のルイボスティーも常用し

ています。また、砂糖の輸出国

でもあり、ある程度豊かな人た

ちは、コーヒーや紅茶にたくさ

んの砂糖を入れて飲みます。レ

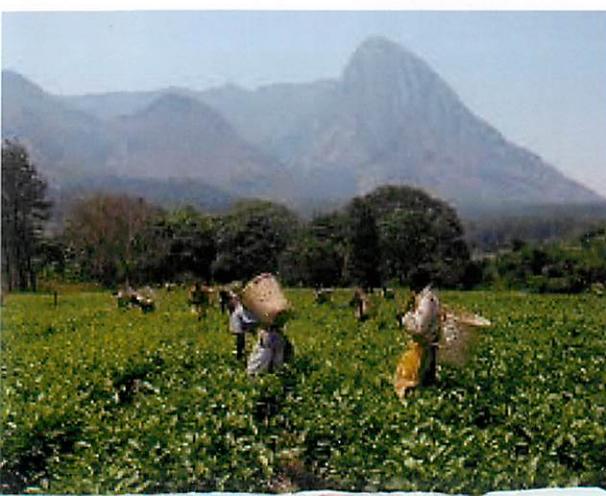
モンの季節には紅茶もルイボス

ティーもレモンをたっぷり入れ

て飲んでいます。

日本茶に関しては、健康志向の人たちは日本茶びいきですが、入手はほとんど無理です。職場のマラウイ人同僚は日本なれして、おみやげなどで日本茶を持って行くとみんな、特に女性は喜んで飲んでいます。

左写真：マラウイのお茶の収穫の風景



このオーナー制度のどんなところに興味をお持ちですか？

——海外に出る前、なぜ世界には貧富の格差があるのか？という市民講座に関わり、その中で、世界のつながりの中での農業の大切さ、そして、いかに日本の農業がだめになつてきているかというようなことも話題になりました。その時の仲間の多くが農業Ｉターンをしており、あの後、日本でもこれまでの枠にとらわれないあり方が生まれてきたという事は漏れ聞いておりました。

また、イタリアでスローフード運動に触れたり、途上国での有機農業の推進にもかかわつたりしました。結局これらいざれも、近代的大量消費社会の中での価格競争原理の匿名的な市場経済から、「顔の見える関係」、「つながり」を取り戻すという事なのかなと思います。

おぶぶさんのオーナー制度も、消費者と生産者という、これまで対極にあるとされた人たちを「一緒になつて関わる」関係性に変える、とても面白い試みだと思いました。他にもウエブサイトからの色々な楽しい発信、海外にもオーナー特典を発送してくださる事、海外在住者の事も視野に入れてくださつた事など、色々ボーナス要素がありました。

現地に取り入れたい事や、新しい試みなど、ありますか？

——現地に…というとなかなか難しいですね。特にマラウイは自給自足の農民がほとんどで、一方、人口が増えて耕す土地も少なくなっています。灌漑施設がなく雨水たよりで、土壤もどん



右写真：マラウイのトウモロコシ収穫の風景

どんな瘦せてきており、生産性が低いがために食糧援助が必要です。とりあえずは、その場限りではなく、長い視野で生産性があるようになります。というのが現状です。一方で、輸出用のたばこ分野はとても発展しています。植民地時代から今でもヨーロッパからの移民が經營する紅茶、砂糖などの主要作物もありますが、これは私がどうのこうのと口出しできるものではありません。

今回の会報で何か伝えたいことはありますか。？

——私も実際に行くまでは、地図上のどこにあるのかも知らなかつたマラウイですが、「アフリカの暖かい心」とも呼ばれる紛争や戦争の歴史のない、世界一貧しいけれども平和で緑と水の豊かな南東部アフリカの小国です。今後、どこかで見聞きした時には「そういえば」と思つていただけたら嬉しいです。

下写真：左・戸田さん、右・ご友人



左写真：マラウイ・リウオンテ川で象とカバに遭遇



戸田さんの夢はどのようなものでしょうか？

——世界のどこかで古民家民宿服务员のようなことができたら素敵だなーと思つています。自分の食べものはなるべく自分で作りながら、世界中から集めた、「作つた人の顔」が見えるおいしいお茶や美しいもの、良いものをいろんな方と共有できる空間が持てたら素敵だなと思います。

# 和束・茶源郷まつり 2014.11.1(土)~2(日)

おぶぶの茶畠がある和束町！！年に一度のお茶の祭典！！

3年目となる今年の目玉は、なんといってもお茶にまつわる体験イベントの豊富さです。茶席をはじめ、お茶つくり、お茶を飲み比べて品名当てを競う茶歌舞伎、などなど。

そして昨年おぶぶの茶畠オーナー制度のブースをOBのインターナン生とともに、お手伝いしてくださった茶畠オーナーの瀬尾さん。昨年のその感想を少しご紹介していただきます。

「初めての参加でしたが、一体どんなまつりなのかなという興味はとてもありました。実際に参加してみて、たくさんの人との出会いや交流、未知のお茶との出会いが一番印象に残っています。

また遠方のオーナーにも気軽に参加いただけるように環境整備がもっとあってもよかったです。またなんらかの貢献をしたいと思っているオーナーもいると思うので、その場にいなくても参加できる形を考えもらいたいです。

今年も参加したいと思います。楽しみにしています。」

このように茶畠オーナー自らによる茶畠オーナー制度の案内をしていただけることは、本当に嬉しく思います。

今年の茶畠オーナー制度改革の一つに、オーナーさまと渾然一体となって活動を行うとしています。いろいろな活動にお茶をからめてもらい、より多くのみなさんと繋がりをもてたらと願っています。

今年も和束・茶源郷まつりでお会いできること楽しみにしています。



時間割を使った学校形式でおこなったお茶の大学の講座の様子。  
日直、朝の会、終わりの会もありました。



茶畠オーナー制度のブースでお茶の試飲や案内をしてくださる瀬尾さんとシモナ



体验型イベントもたくさんあります。  
お茶お茶お茶づくしのまつりをぜひ楽しんでください！！



当時のインターン生 左から ニール、オーナー瀬尾さん、ヨガ、シュウエ、ジェニファー。



## Obubu Intern News

おぶぶ インターンニュース

## It's Intern's day Life!

(インターンたちの茶畠の日々)



昨年から継続的につづくインターン制度。 今回は彼らたちのおぶぶでの仕事を紹介します。特に今回は成果物とし残してくれたものを紹介します。 完成してくるものは、洗練された新しい感覚です。

## ①商品ラベルデザイン制作



新たな「顔」を制作中

この春から新しいデザインのラベルと袋に代わりました。洗練された素敵なデザインになりました。

## ②ティーツアーの案内



多くの外国人を和束に

日本を観光で訪れる外国人のかた向けにおぶぶのティーツアーの案内を作りました。4時間コースの内容やみどころ、交通網など、もっとたくさんのお客様のかたに来てほしい！おぶぶのことを使ってほしい！そんな思いでつくりました。

完成後、京都、奈良、大阪など近隣のホテル、インフォメーション、カフェ、などに配布し誘致しています。これによりユースホステルやホテルからの問い合わせも増えてきました。

## ③英語版お茶カタログ制作



欧州ツアーの大きな武器

2014年ヨーロッパツアーの際に使えるお茶カタログとして、英語バージョンのカタログを作成しました。

タイトな予定の中、1週間ほどで完成。手に取まるサイズでツアー先でもたくさん配り歩く予定となっています。

## ④英語版リーフレット



ハロー！おぶぶってこんな所

おぶぶの紹介を簡単にまとめたリーフレットを作りました。海外発送時にも使えるかわいいらしいリーフレットが完成しました。

## ⑤フランス語 ドイツ語のウェブページ



ボンジュール！ ダンケション！

これまでウェブページは英語のみでしたが、フランス語やドイツ語を話すインターン生が来たこともあります。今後、多言語化を目指して頑張ります。

## ⑥おぶぶの事務所兼居住スペースのペンキ塗り



楽しみながらの作業

アメリカから来たナッシュとキムのアイデアで、事務所内居住スペースのペンキ塗りが始まりました。毎日過ごすリビングは、できるだけ居心地のいい空間にしたいという思いからダークな落ちついた青とし、そこにモロッコからきたバダーが絵を描いてくれました。

## 農業を楽しく

■ 7/5

## 夏の茶摘体験

恒例の茶摘み＆手もみ製茶体験。毎度多くの方々にご参加いただき、ご自身が摘み製茶したお茶を持って帰っていただきました。



■ 9/20

## 秋の茶摘体験

春・夏とは一風変わった摘みたてのお茶をみなさんにも楽しんできました。ただいま随時参加者募集中です。詳しくは、「おぶぶ」で検索。



## 茶畠からの社会貢献

■ 11/1～2

## 茶源郷まつり

一昨年から始まった世界の茶産地が集まるお茶の祭典。去年・一昨年と大勢の人が来場したにぎやかなお祭です。茶畠オーナー様もぜひ来てください。



## 現在の茶畠オーナー状況（2014年8月末日現在）

●人数：総数585名 ●坪数総計：628坪

●配送先：13カ国（日本、アメリカ、ドイツ、イギリス、フランス、スイス、オーストラリア、台湾、中国、韓国、ハンガリー、マラウイ、ベルギー）

●人数の多い都道府県：1位 東京、2位 大阪、3位 京都

茶畠オーナーさまのおかげで、たくさんの活動が実現しました。  
ありがとうございます。

## 日本茶を世界に

■ 8/2

## まちライブラリー大阪にてシモナの、日本茶の魅力を英語で伝える講演

シモナが講師となり、ちょっと格好よく日本茶の魅力を、外国の方に伝えるための『日本茶の淹れ方・味わい方を説明する英語講座』を開講しました。



■ 8/13・9/17

## ポーランドより茶摘み体験＆茶畠見学

8/13にはポーランドより26名のお客様が茶摘み体験に、そして9/17には15名のお客様が茶畠見学にお越しいただきました。



■ 9/1～17

## ヨーロッパツアー

昨年にひきつづき、日本茶の魅力を世界へ伝えるため、今年はヨーロッパ6カ国（イギリス、フランス、ルクセンブルグ、ドイツ、オランダ、スペイン）を訪問します。



■ インターン生 続々来日

レスリー、シンディー、カルメン＆バービーの4人が順次インターン生として来日します。

## 飲みきれないお茶ありませんか???

毎回飲みきれないお茶を、引き取りをさせていただきます。お送りいただいたお茶は責任をもって施設などにお届けしたりイベントなどで活用させていただきます。

## 【返送先】

〒619-1201

京都府相楽郡和束町園大塚2

京都おぶぶ茶苑 行

TEL. 0774-78-2911

(切り取ってお使いください。)

※上記の返送用のラベルをお使いください。

(着払い可)

※どんなお茶でもかまいません。（開封前、開封後、おぶぶ以外のお茶、外国のお茶などなど）

**※ 次回の発送は  
12月20日頃の予定です。**

## 編集後記

ただいま、副代表松本、シモナ一行はヨーロッパツアーの真っ最中です。オーナーさまはじめたくさんの協力があってこそ実現したものだと思います。また結果は順次報告していきますので、乞うご期待を！！

企画・編集



〒619-1201 京都府 相楽郡和束町 園 大塚2

TEL 0774-78-2911 FAX 0774-78-2215

Mail obubu@obubu.com

おぶぶ

検索